



# KAPPEL *aktuell*



Mittwoch, 8. Oktober 2014

Nummer 41

Stollenhütte-Kappel e.V.

## Einladung zur Baustellenbesichtigung

wir von 14.00 bis 20.00 Uhr unsere bis dahin geleistete Arbeit an der Stollenhütte im oberen Großtal vorstellen und mit einem Tag der offenen Tür weitere Infos geben.

Gleichzeitig wollen wir durch den Verkauf von Speisen & Getränken die Vereinskasse aufbessern um die letzten Arbeiten fertigzustellen.

Im Angebot sind Schnitzel mit Kartoffelsalat oder Brot und Grillwürste. Außerdem Getränke und Kaffee & Kuchen.

Es wäre schön wenn viele Kappler Bürgerinnen und Bürger vorbeischauen, um die Hütte oder besser gesagt das „Kunstwerk Stollenhütte“ zu besichtigen. Die offizielle Eröffnung wird im Mai 2015 sein, wenn dann auch die Außenarbeiten fertiggestellt sind.

Für Spendenwillige hier die Kontonummer des Vereins:

Volksbank Freiburg  
Konto Nr. 350 125 08  
BLZ 68090000

**Stollenhütte Kappel e.V.**

Die Vorstandschaft  
Peter Schweizer  
1. Vorsitzender





## ÖFFENTLICHE Bekanntmachungen

### Bekanntmachung

#### Sanierung der Teilfläche Flurstück Nr. 72 der ehemaligen Aufbereitungsanlage Stolberger Zink AG in Freiburg-Kappel

Im Auftrag der Projektgesellschaft Kappel mbH wurde die Sanierungsplanung für das Flurstück Nr.72 in Freiburg-Kappel (sog. Teilfläche A) des ehemaligen Betriebsgeländes der Stolberger Zink AG überarbeitet.

Der Öffentlichkeit, insbesondere den Anwohnerinnen und Anwohnern aus den Ortsteilen Freiburg-Kappel und Kirchzarten-Neuhäuser, soll die aktuelle Sanierungsplanung durch die Projektträgerin und das beauftragte Planungsbüro HPC AG in einer Informationsveranstaltung vorgestellt und erläutert werden.

Die Bürgerinformationsveranstaltung findet statt am

**Mittwoch, den 15. Oktober 2014,  
19:00 Uhr  
in der Mehrzweckhalle  
der Schauinslandschule,  
Moosmattenstraße 16,  
79117 Freiburg-Kappel**

An diesem Termin wird Frau Bürgermeisterin Stuchlik teilnehmen. Weitere Vertreterinnen und Vertreter des Umweltschutzamtes

sowie betroffener Fachbehörden werden für Fragen der Bürgerinnen und Bürger zur Verfügung stehen.

Weiterhin werden zwei Dialogtermine zu den Themen „Gesundheit“ und „Verkehr“ stattfinden. Die genauen Termine der Dialoge werden noch bekannt gegeben.

### Bekanntmachung

#### Sanierung der Teilfläche Flurstück Nr. 72 der ehemaligen Aufbereitungsanlage Stolberger Zink AG in Freiburg-Kappel

Von der Projektgesellschaft Kappel mbH wurde die Sanierungsplanung für das Flurstück Nr.72 in Freiburg-Kappel (sog. Teilfläche A) des ehemaligen Betriebsgeländes der Stolberger Zink AG beim Umweltschutzamt eingereicht.

Ergänzend zur Vorstellung der Sanierungsplanung in der Bürgerinformationsveranstaltung am 15.10.2014 sind zwei Dialogtermine mit dem Bürgerverein Neuhäuser e.V. und der interessierten Öffentlichkeit, insbesondere den Anwohnerinnen und Anwohnern der Ortsteile Freiburg-Kappel und Kirchzarten-Neuhäuser zu den Themen „Gesundheit“ und „Verkehr“ geplant.

Diese Dialogtermine finden statt am:

- **Montag, den 20.10.2014 zum Thema „Gesundheitsschutz“**
- **Donnerstag, den 06.11.2014 zum Thema „Verkehr“**

Die Dialoge beginnen jeweils um 17:30 Uhr und finden in der Mehrzweckhalle der Schauinslandschule, Moosmattenstraße 16 in 79117 Freiburg-Kappel statt.

An diesen Terminen werden jeweils Vertreterinnen und Vertreter der Projektgesellschaft Kappel mbH und beauftragter Planungsbüros sowie des Umweltschutzamtes und zuständiger Fachbehörden für Fragen der Bürgerinnen und Bürger zur Verfügung stehen.



## Bekanntmachungen der ORTSVERWALTUNG

### IMPRESSUM:

**KAPPEL aktuell** erscheint wöchentlich am Mittwoch.

#### Redaktionsschluss:

Jeweils am Freitag der Vorwoche um 12.00 Uhr im Rathaus Kappel. Durch Feiertage bedingte Änderungen werden gesondert mitgeteilt.

#### Anzeigenschluss:

Montag, 9.00 Uhr im Verlag

#### Herausgeber und verantwortlich für den redaktionellen Teil:

Ortsverwaltung Kappel, Ortsvorsteher Hermann Dittmers od. sein Beauftragter, Großtalstraße 45, 79117 Freiburg

Telefon 0761/61108-0

Telefax 0761/61108-99

e-mail: ov-kappel@stadt.freiburg.de

internet: www.freiburg.de

V.i.S.d.P. bei namentlich gekennzeichneten Artikeln

#### Druck und Verlag:

Primo Verlag, Meßkircher Straße 45  
78333 Stockach

Telefon 07771/9317-11

Telefax 07771/9317-40

e-mail: info@primo-stockach.de

internet: www.primo-stockach.de

### ÖFFENTLICHE ORTSCHAFTSRATSITZUNG am 14. Oktober 2014

Am **Dienstag, den 14.10.2014**, findet um **19.30 Uhr** im Sitzungssaal des Rathauses, Großtalstr. 45, eine öffentliche Ortschaftsratsitzung statt, zu der hiermit alle interessierten Bürgerinnen und Bürger von Kappel eingeladen sind.

#### TAGESORDNUNG

##### TOP 1)

Bürgerfrageviertelstunde

##### TOP 2)

Ausbau der Neuhäuser Straße (Kappel)

hier:

a) Vereinbarung mit der Gemeinde Kirchzarten nach dem

Gesetz über Kommunale Zusammenarbeit

b) Antrag auf Teilaufhebung des Planfeststellungsbeschlusses

Drucksachen G-14/175 und G-14/175.1

- Anhörung und Stellungnahme -

##### TOP 3)

Neuer Nachtverkehr der Freiburger Verkehrs AG in Freiburg

- Information -

##### TOP 4)

Reparatur der Infotafeln, Auftragsvergabe

- Beschlussfassung -

##### TOP 5)

Neubau Feuerwehrrätehaus in Kappel, Antrag der Freiwilligen Feuerwehr Kappel

- Beratung -

##### TOP 6)

Berücksichtigung der Molzhofsiedlung in der geplanten Machbarkeitsanalyse zu einer

Breitbandversorgung in Kappel;

Antrag der Grünen Liste Kappel

- Beschlussfassung -

##### TOP 7)

Bekanntgaben und Verschiedenes

##### TOP 8)

Ehrungen von Ratsmitgliedern für 20-jährige und 30-jährige Mitgliedschaft im Ortschaftsrat Kappel

#### Ortsverwaltung Kappel

**Hermann Dittmers**

**Ortsvorsteher**

**Mitteilungen der ORTSVERWALTUNG****Heute keine Bürgersprechstunde des Ortsvorstehers**

Die regelmäßige Sprechstunde von Ortsvorsteher Dittmers im Rathaus fällt am Mittwoch, den 08.10.2014 leider aus. Bitte weichen Sie auf einen anderen Termin aus oder vereinbaren einen individuellen Termin unter Tel.: 0761 / 61108-0 oder per Mail an: [ov-kappel@stadt.freiburg.de](mailto:ov-kappel@stadt.freiburg.de).

**Ortsverwaltung Kappel**

Großtalstraße 45, 79117 Freiburg i. Br.

**Öffnungszeiten:** Montag - Freitag 08.00 - 12.00 Uhr  
Montag und Mittwoch 14.00 - 17.00 Uhr

Telefon: 61108-0, Telefax: 61108-99  
Internet: [www.freiburg.de/kappel](http://www.freiburg.de/kappel)

E-Mail: [ov-kappel@stadt.freiburg.de](mailto:ov-kappel@stadt.freiburg.de)

**Was sonst noch INTERESSIERT****Tag der Ausbildung am Donnerstag, den 9. Oktober 2014 auf dem Rathausplatz in Freiburg**

**Handwerk, Soziales oder Verwaltung - Ausbildung oder Studiengang - rund vierzig Berufe stellen sich auf dem Rathausplatz vor**

Hilfe bei der Wahl des Berufs gibt es auch dieses Jahr wieder von der Stadtverwaltung Freiburg. Am Donnerstag, den 9. Oktober, stellen sich von 10 bis 16 Uhr über 40 Ausbildungsberufe der Stadt Freiburg auf dem Rathausplatz vor. Die jeweiligen Ausbilderinnen und Ausbilder, Auszubildende sowie Studierende der Stadtverwaltung und der städtischen Gesellschaften stellen an zahlreichen Ständen die unterschiedlichen Ausbildungsgänge vor. Es ist viel über den Ausbildungsalltag, das Bewerbungsverfahren oder Schnupperpraktika zu erfahren.

Nach der Ausbildung haben qualifizierte Absolventinnen und Absolventen gute Chancen, in ein unbefristetes Beschäftigungs-

verhältnis bei der Stadt übernommen zu werden. Aber auch wer nicht bei der Stadt oder ihren Gesellschaften unterkommt, hat erfahrungsgemäß gute Karten auf dem Arbeitsmarkt. Denn die Qualität der städtischen Ausbildung ist weithin anerkannt.

Infos zur Veranstaltung, Ausbildung und Anmeldung für Gruppen:  
Cathrin Hänggi, Haupt- und Personalamt,  
E-Mail: [cathrin.haenggi@stadt.freiburg.de](mailto:cathrin.haenggi@stadt.freiburg.de),  
Tel: 0761/ 201-1224.

**Informationen zu Vollzeitpflege und Adoption am 8. Oktober 2014**

Am Mittwoch, den 8. Oktober, um 19.30 Uhr, findet im Amt für Kinder, Jugend und Familie, Kaiser-Joseph-Str. 143, wieder eine Informationsveranstaltung rund um die Aufnahme von Kindern und Jugendlichen in Vollzeitpflege oder Adoption statt. Die Veranstaltung wird gemeinsam mit dem Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald, Stadtstraße 2 in Freiburg organisiert.

Familien, Paare oder Einzelpersonen, die interessiert sind, Kinder oder Jugendliche in ihren Haushalt aufzunehmen, können sich erste Einblicke zu folgenden Themen verschaffen: Rechtliche Hintergründe, finanzielle Rahmenbedingungen, Bewerbungsverfahren, Vermittlungspraxis, Begleitung und Unterstützungsmöglichkeiten für Pflegefamilien, Umgangsgestaltung mit der Herkunftsfamilie und Kooperation mit dem Jugendamt.

Erste Informationen rund um das Thema Pflegekinder sind erhältlich unter [www.freiburg.de/pflegefamilie](http://www.freiburg.de/pflegefamilie).

**Forstbetriebsgemeinschaft Kirchzarten**

Die Forstbetriebsgemeinschaft Kirchzarten lädt zur Mitgliederversammlung am Mittwoch, den 15. Oktober 2014, um 20.00 Uhr, ins Gasthaus Schützen in Oberried-Weilersbach, recht herzlich ein.

**Kirchliche NACHRICHTEN**

**Katholische Pfarrgemeinde St. Peter u. Paul**

**Pfarramt Peterbergstraße 36 a**

Telefon 65468 Fax 6008759

E-Mail:

[pfarramt-kappel@kath-freiburg-ost.de](mailto:pfarramt-kappel@kath-freiburg-ost.de)

Pfarramt Littenweiler, Telefon 67377

Katholische Seelsorgebereitschaft rund um die Uhr

Kontakt:

Telefon 0800 404433377 – kostenfrei

Kindergarten Kappel, Telefon 63310

Förderverein St. Elisabeth, Telefon 65468

Sozialstation Bezirksverein Freiburg-Ost, Andreas Lenzen, Tel.: 79092325

Sprechzeiten Pfarrer Kienzler:  
Nach Vereinbarung

Sprechzeiten Pastoralreferent J. Hensing  
Nach Vereinbarung.

Telefon: 6965336

E-Mail: J

[uergen.Hensing@kath-freiburg-ost.de](mailto:uergen.Hensing@kath-freiburg-ost.de)

**Öffnungszeiten im Pfarrbüro:**

Dienstag, 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Donnerstag, 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr

**Gottesdienstordnung**

**Donnerstag, 9. Okt. – Hl. Dionysius u.**

**Gefährten, Hl. Johannes Leonardi**

18.30 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr Eucharistiefeier

**Freitag, 10. Okt. –**

**Freitag der 27. Woche im Jahreskreis**

18.30 Uhr Rosenkranz

**Sonntag, 12. Okt. –**

**28. Sonntag im Jahreskreis**

L1: Jes 25,6-10a APs: Ps 23(22),1-3.4.5.6(R.vgl. 6b)

L2: Phil 4,12-14.19-20 Ev: Mt 22,1-14(Mt 22,1-10)

18.30 Uhr Eucharistiefeier

**Montag, 13. Okt. –**

**Montag der 28. Woche im Jahreskreis**

18.30 Uhr Rosenkranz

**Dienstag, 14. Okt. – Hl. Kallistus I.**

10.00 Uhr Eucharistiefeier – Gestiftete Messe für Berta Vogelbacher

18.30 Uhr Rosenkranz

**Mittwoch, 15. Okt. –**  
**Hl. Teresa v. Jesus (von Avila)**  
 18.30 Uhr Rosenkranz

**Donnerstag, 16. Okt. –**  
**Hl. Hedwig, Hl. Gallus, Hl. Margareta**  
 18.30 Uhr Rosenkranz  
 19.00 Uhr Eucharistiefeier

**Freitag, 17. Okt. –**  
**Hl. Ignatius v. Antiochien**  
 18.30 Uhr Rosenkranz

**Weitere Gottesdienste in der**  
**SE Freiburg-Ost am Wochenende**  
**Samstag, 11. 10.,** 18.30 Uhr St. Barbara  
**Sonntag, 12.10.,** 9.30 Uhr St. Barbara; 9.30  
 Uhr Hl. Dreifaltigkeit; 11.00 Uhr St. Hilarius

**Beichtgelegenheit in St. Barbara**  
 Jeden ersten Samstag im Monat  
 von 17.30-18.00  
 Beichtgespräch nach Vereinbarung!

**Liebe Familien**  
 Am **Freitag, den 17. Oktober** und **Sams-  
 tag, den 18. Oktober** sind alle diesjährigen  
 Kommunionkinder zum Versöhnungsfest  
 und -gespräch in das Gemeindeheim von St.  
 Barbara eingeladen.  
**Wir bitten Sie, Ihr Kind hierfür anzumel-  
 den. Am besten gleich via e-mail eine  
 kurze Rückmeldung geben, spätestens  
 jedoch bis zum 06.10. . Danke!**

Freitag von 15.00 – 19.00 Uhr kommen alle  
 Kinder im Gemeindeheim zusammen und  
 werden nach einem gemeinsamen Beginn  
 in ihren Gruppen Gelegenheit haben, sich  
 mit dem Thema Versöhnung auseinander-  
 zusetzen.  
 Ab 18.15 haben Sie, liebe Eltern, die Mög-  
 lichkeit mit Pfarrer Kienzler bis 19.00 zum  
 Informations- und Klärungsgespräch zum  
 Thema „Beichte und Buße“ im Allgemein  
 und zum Ablauf der Versöhnungsfeier der  
 Kinder am Samstag im Besonderen einzu-  
 gehen.  
 Die Kinder werden in der Zeit dieses Eltern-  
 gesprächs betreut. Und zwischendurch  
 wird es ein Vesper geben.  
 Die Kinder mögen bitte Ihr Federmäppchen  
 und Ihre Kommunionmappe mitbringen.

Samstag ab 08.15 Uhr kommen bis 11.15  
 Uhr nach und nach die Gemeindegrup-  
 pen zum Versöhnungsgespräch mit Pfarrer  
 Kienzler zusammen.

08.15-09.15 Uhr die Kinder von St. Barbara  
 mit ihren Begleiterinnen, Frau Kienapfel und  
 Frau Castaldi  
 09.15-10.15 Uhr die Kinder von Peter&Paul  
 mit ihren Begleiterinnen, Frau Klingler und  
 Frau Schmieder  
 10.15-11.15 Uhr die Kinder von St. Hilarius  
 mit ihren Begleiterinnen, Frau Reinhart und  
 Frau Hagenberger

Herzlichen Gruß  
 Jürgen Hensing, Claudia Funk und das  
 KatechetinnenTeam

**Kommunionvorbereitung**  
 Für die Gemeinden St. Hilarius, St. Peter und  
 Paul und St. Barbara finden am Donnerstag,  
 den, 23. Oktober, um 20.00 Uhr im Gemein-  
 deheim St. Barbara in Littenweiler, Ebnet  
 Straße 11 ein Informationsabend statt. Über  
 Verlauf und Inhalte der Kommunionvorberei-  
 tung können Sie sich dort ebenso informieren,  
 wie über die Möglichkeiten der Beteiligung  
 und die Voraussetzungen für eine Teilnahme  
 Ihres Kindes. Kontakt: Pastoralreferent Jürgen  
 Hensing juergen.hensing@kath-freiburg-ost.  
 deoder 696 5336; Claudia Funk 6 48 12

**Familiengottesdienst zum Erntedank**  
**in St. Peter und Paul**  
 Am **Sonntag, 19. Oktober** wollen wir **um**  
**11:00 Uhr das Erntedankfest in einem Fa-  
 miliengottesdienst feiern.** Hierzu ist die  
 ganze Gemeinde, besonders die Familien  
 und die Kinder herzlich eingeladen. Musi-  
 kalisch wird die Band den Gottesdienst ge-  
 stalten. Die Kinder sind eingeladen, ihr eige-  
 nes Erntedankkörbchen zum Gottesdienst  
 mitzubringen, um es segnen zu lassen und  
 wieder mit nach Hause zu nehmen.  
 Wir freuen uns, wenn viele das Erntedank-  
 fest mit uns feiern.  
*Der Kinderkreis - Kappel*

**Kath. Bildungswerk und**  
**Seniorenteam St. Barbara laden ein:**  
 Dienstag, 14. Oktober, 15.00 Uhr  
**„Immer der Sehnsucht nach—**  
**Der Jakobsweg, einmal ganz anders“**  
 Die Faszination des Jakobsweges ist unge-  
 brochen. Tausende nehmen die Strapazen  
 auf sich, um diese besondere Erfahrung  
 selbst zu erleben. Außer dem bekannten  
 „Camino Frances“ führen weniger began-  
 gene Wege entlang der Küste und auf dem  
 „Camino Primitivo“ von Oviedo übers Ge-  
 birge nach Santiago de Compostela. Mit  
 Bildern, Geschichten und nachdenklichen  
 Texten lädt dieser Nachmittag ein, die Alter-  
 nativrouten kennen zu lernen und sich vom  
 Abenteuer Jakobsweg anstecken zu lassen.  
 Referent: Dr. Joachim Koffler, Pfarrer, Freiburg

**Hl. Dreifaltigkeit**  
**Wir laden ein zu einem**  
**Meditativen Tanztage im Herbst,**  
 in der **Cella**, Hansjakobstr. 88a, unter dem  
 Thema:  
**„Atem der Erde – Vom Vergehen und Neu-  
 werden“**  
**Termin: Samstag, 18. Okt.** 10.00 Uhr –  
 17.00 Uhr,  
**Leitung:** Frau Margot Schindele, Religions-  
 pädagogin, Meditationsleiterin, Dozentin  
 für Meditation des Tanzes.  
**Anmeldung:bis 14. Okt.** Sr. Jutta Endriß,  
 Cella, Tel: 0761 - 76 77 266,  
 e-mail: cella@kath-freiburg-ost.de  
**Kosten:** 34.- € Für das Mittagessen bringen  
 wir etwas mit zum Teilen

**ES KLINGT AUS TAUSEND STEINEN**  
**Wort und Musik in der Vater-Unser-Ka-  
 pelle Buchenbach/Unteribental**

**Sonntag, 19. Oktober 2014, 17.00 bis ca.**  
**18.00 Uhr**  
**DEIN ORT IST**  
**WO AUGEN DICH ANSEHN.** (Hilde Domin)  
*Wenn Blicke Leben schenken.*

mit Mareike Hartmann (Kantorin, Sprech-  
 erin), Günter Schmoll (Sprecher) und Barbara  
 Kolberg, Orgel

Freier Eintritt – Spenden sind willkommen  
 Barbara Kolberg, *Kirchenmusikerin*  
 Rötebuckweg 63  
 79104 Freiburg  
 Fon: 0761/59032039



## Evang. Pfarrgemeinde Ost

**Pfr. Jörg Wegner**  
 Sprechzeiten nach Vereinbarung.  
**Pfarramt:**  
 Hirzbergerstr. 1, 79102 Freiburg  
**Sprechzeiten:**  
 Mo., Di., Do. 9.00 – 12.00 Uhr  
 Mo., Di. und Do. 14.00 – 16.00 Uhr  
 Mi. 16.00 – 18.00 Uhr  
 Fr. 11.00 – 15.30 Uhr  
 Tel. 5036158-0 Fax 5036158-19  
 E-Mail:  
 Auferstehungskirche.freiburg@kbz.ekiba.de

**Ansprechpartner für Ebnet:**  
 Edgar Göwert, Bruggastr. 18, Tel. 67021  
**Ansprechpartner für Kappel:**  
 Eva Gottschall, Am Intenbächle 6  
 Tel. 65023

**Donnerstag, 09.10.**  
 15.30 Uhr Eltern-Kind-Gruppe – Team  
 18.00 Uhr Posaunenchor – Roth  
**Freitag, 10.10.**  
 19.30 Uhr Tanzen für Paare – Standard/La-  
 tein – R. Ebbmeyer  
**Samstag, 11.10.**  
 18.30 Uhr „Die Gemeinde tanzt“ Benefiz-  
 abend 15 Jahre Tanzkreis – R. Ebbmeyer/  
 Team  
**17. So. n. Trinitatis – Sonntag, 12.10.**  
 10.00 Uhr Gottesdienst anschl. Gemeinde-  
 versammlung – Pfr. Wegner  
**Montag, 13.10.**  
 09.30 Uhr Eltern-Kind-Gruppe – Team  
 19.30 Uhr Kantoreiprobe – Drengk/Schelenz  
**Dienstag, 14.10.**  
 09.00 Uhr frauenSTÄRKEN – Gehring  
 20.00 Uhr Bonhoeffer-Gruppe – Geiger  
**Mittwoch, 15.10.**  
 20.00 Uhr Abendgebet mit Gesängen aus  
 Taize  
**Donnerstag, 16.10.**  
 15.30 Uhr Eltern-Kind-Gruppe – Team  
 18.00 Uhr Posaunenchor – Roth

**„Gemeinde tanzt“**  
 Anlässlich seines 15jährigen Bestehens lädt  
 der TANZKREIS Standard/Latein für Paare,  
 der evangelischen Auferstehungsgemeinde  
 am Samstag, den 11. Oktober 2014 zu ei-  
 nem fröhlichen Benefizabend zugunsten

des Notfonds der Evangelischen Studierendengemeinde in den Gemeindesaal der Auferstehungskirche, Kappler Str.25 ein. Wir beginnen um 18.30 Uhr mit einem Sektempfang im Gemeindesaal.

Auf dem Programm stehen:

- Live-Musik mit Wolfgang Rogge, Gabriele und Jörg Wegner
- Reinschnuppern in Folkloretänze mit Herrn Wegner
- Mitglieder des Tanzkreises zeigen, was sie in den Standard- und Lateintänzen unter Anleitung von Herrn und Frau Biehler lernen

- das gemeinsame Tanzen des Lambeth-Walk und
- als Höhepunkt des Abends eine Überraschung, die aber noch nicht verraten wird.

Auch für das leibliche Wohl wird gesorgt. Ein TANZABEND für alle mit und ohne Partner, die sich gerne zu Musik bewegen oder einfach nur den Tänzerinnen und Tänzern zuschauen möchten. Herzliche Einladung an Alle mit uns zu feiern.

#### Einladung zur Gemeindeversammlung

Am Sonntag, den 12. Oktober 2014 lädt die

Auferstehungsgemeinde im Anschluss an den Gottesdienst zur Gemeindeversammlung in die Auferstehungskirche Littenweiler ein.

Alle **regelmäßigen** Gruppen und Angebote finden Sie im Gemeindebrief Ost, PB Auferstehungskirche und in den Aushängen.



## SCHULNACHRICHTEN



### VOLKSHOCHSCHULE DREISAMTAL e.V.

Anmeldung unter:

Telefon: 0 76 61 / 58 21,

E-Mail: anmeldung@vhs-dreisamtal.de

**Aktuelle Änderungen und unser gesamtes Programm finden Sie auf unserer Homepage [www.vhs-dreisamtal.de](http://www.vhs-dreisamtal.de).**

**Exkursion: Auf den Spuren der Kelten - Wanderung um das Tarodunum**

(Klaus Birkenmeier)

Y11122-KE, Treffpunkt: Kirchzarten-Burg,

Tarodunumschule, Höfener Straße 107

Sa, 11.10., 14.30 - 17.30 Uhr, Erwachsene 3 €,

Kinder 2 €, Familien 7 €

**Vortrag: Mit 80 noch in eine WG? - Ein alternatives Wohn- und Betreuungsmodell für Menschen mit Demenz** (Norbert Gehlen und Dozententeam des LABYRINTH)

Mo, 13.10., 19 - 20.30 Uhr in Oberried, Klosterplatz 4, Bürgersaal in der Klosterscheune

Mo, 20.10., 19.30 - 21 Uhr in St. Märgen, Pfarrsaal im Kloster St. Märgen;

**Vortrag: Schlafstörung - Am Tag müde und in der Nacht hellwach**

(Dr. med. Brigitte Betz)

Y11624-KV, K.-Zarten, Altes Rathaus, Raum

Dunant, Do, 16.10., 19 - 20.30 Uhr, gebührenfrei

**Existenzbrüche: Fallen oder Fliegen?**

(Wulf Schmidt)

Wer kennt das nicht? In verschiedenster Weise bricht etwas Unerwartetes in die wohlgeordnete Existenz ein und bringt das

Lebensgefüge durcheinander. Es muss gar keine welterschütternde Katastrophe sein, die plötzlich alles in Frage stellt, was bisher selbstverständlich war. Muss ein solcher Einbruch zum Zerbrechen der Existenz führen oder kann er auch neuen Sinn stiften?

Diese Thematik soll in drei (jeweils zweistündigen) Zugängen bearbeitet werden: 1. durch Hören und Besprechen von literarischen Beispielen; 2. durch philosophisch-dialogisches Nachdenken; 3. durch szenische Improvisationsübungen.

Y10811-K, Kirchzarten-Zarten, Altes Rathaus, Bürgersaal

Mo, 20.10., Mo, 17.11. und Mo 19.11. jeweils

von 19 - 21 Uhr, 3 Termine, 36 €

**Smartphone oder Tablet PC?**

(Thilo Herzau)

Y50373-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Sa, 11.10., 10 - 13 Uhr, Gebühren

bei 8 TN: 39 €; 6 TN: 46 €; 5 TN: 53 €

**Android /Apple - „mein Smartphone“**

(Thilo Herzau)

Y50372-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3,

Computerraum

Sa, 11.10., 14 - 18 Uhr, Gebühren bei 8 TN: 52

€; 6 TN: 61 €; 5 TN: 71 €

**Twitter, Facebook, RSS -**

**was ist das eigentlich?** (Thilo Herzau)

Y50374-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3,

Computerraum

Sa, 18.10., 15 - 18 Uhr, Gebühren bei 8 TN: 39

€; 6 TN: 46 €; 5 TN: 53 €

**Gelassener ins Karrieresgespräch**

(Kirsten Ecke)

Y50005-K, Kirchzarten, Rathaus Talvogtei, Sitzungszimmer

Fr, 17.10., 17.30 - 19.45 Uhr, Sa, 18.10., von

10 - 17 Uhr, im Rathaus Talvogtei, Sitzungszimmer und Sa, 29.11., von 10 - 17 Uhr, im

Rathaus Kirchplatz, Sitzungszimmer, 3 Termine, 190 €

**Networking für Jobsuchende und Bewerber/innen** (Julia Goebel)

Y50003-K, Kirchzarten-Burg, Rathaus, Höllentalstr. 54, Raum 1, Fr, 17.10., 9 - 13 Uhr, 95

€

**Für Schüler: Prüfungsvorbereitung Mathematik für die Hauptschule**

(Tanja Lohfink)

Y60134-K, Kirchzarten-Burg, Rathaus, Höllentalstr. 54, Raum 3

Sa, ab 18.10.14, 09.30 - 10.30 Uhr, 8 Termine,

Gebühren: bei 3 TN: 71€, bei 4 TN: 53 €, bei 5

TN: 43 €, ab 6 TN: 36 €.

**Vorbereitungskurs für die Mathematikprüfung Realschule 2015** (Tanja Lohfink)

Y60237-K, Kirchzarten-Burg, Rathaus, Höllentalstr. 54, Raum 3

Sa, ab 18.10.14, 10.30 - 11.45 Uhr, 8 Termine,

Gebühren: bei 3 TN: 89 €, bei 4 TN: 67 €, bei 5

TN je 53 €, ab 6 TN je 44 €.

**Oberstufenmathematik und Abiturvorbereitung für das Abitur 2015 - Jahrgangsstufe 12** (Traudi Pellen-Weckherlin)

Y60432-K, Kirchzarten, Schulzentrum, Raum

248

Do, ab 16.10., 18 - 19.30 Uhr, 9 Termine, Geb.

bei 3 TN: 120 €, bei 4 TN: 90 €, ab 5 TN: 72 €.



## VEREINSNACHRICHTEN



### Sportverein Kappel e.V.

#### Kappler Weihnachtsmarkt 2014

Kaum ist der Sommer vorbei beginnt der SV Kappel mit der Organisation des Weihnachtsmarktes am **13./14. Dezember 2014**.

Sie möchten einen Stand auf dem Weihnachtsmarkt mieten? Dann können sie sich bei uns informieren und anmelden unter:

Email [vereine.nerz@gmail.com](mailto:vereine.nerz@gmail.com) oder Telefon

0761/696116

#### - Fußball

FC Denzlingen II - SV Kappel I 4:2

Torschützen: Simon Saier, Manuel Hättich

SV Kappel II - spielfrei

Torschützen:

#### Nächsten Spiele:

**Samstag, 11.10.2014**

16.00 Uhr Spfr. Winden I - SV Kappel I

18.30 Uhr Spfr. Winden II - SV Kappel II

#### Die Ergebnisse der Jugendmannschaften:

##### B1-JUNIORENBezirkspokal

SG Alem. Müllheim - SG Kappel 1:3

Tore: Gelfort, Riesterer (2)

##### B1-JUNIOREN

SG Kappel - ESV Freiburg 8:0

Mabrouki (5), Bader, Vogt, Rambach

##### B2-JUNIOREN

SG Kappel 2 - SG Kollmarsreute 3:0

**C1-JUNIOREN**Bezirkspokal

SG Grißheim - SV Kappel

4:8

Tore: Gottschling, Dias Machado (4), Leonhart, Semik

**C1-JUNIOREN**

SV Kappel – SG Buchenbach

2:8

Tore: Leonhart, Wenz

**C2-JUNIOREN**

SG Pfaffenweiler 2 – SV Kappel 2

3:0

**E1-JUNIOREN**

SV Kappel – FSV RW Stegen

1:3

Die nächsten Spiele:

**B1-JUNIOREN**

So 12.10., 12 Uhr

SG Kappel – SG Ehrenstetten 2

**B2-JUNIOREN**

Sa 11.10., 14 Uhr

SG Kappel 2 – SG Teningen 2

**C1-JUNIOREN**

So 12.10., 13:30 Uhr

SV Waldkirch - SV Kappel

**C2-JUNIOREN**

Sa 11.10., SV Kappel spielfrei

**D-JUNIOREN**

Sa 11.10., 11 Uhr

SV Kappel – SV Munzingen

**E1-JUNIOREN**

Sa 11.10., SV Kirchzarten – SV Kappel

**E2-JUNIOREN**

Mi 8.10., 18.30 Uhr

SF Oberried 2 – SV Kappel 2



## Bericht über das Jubiläumsfest zum 40 Jahrestag der Wandergruppe Schauinsland Freiburg-Kappel e.V.

Die Vorstandschaft des Vereins lud im August die Vereinsmitglieder und Gönner zu einer ganz besonderen Veranstaltung ein. Man wollte das 40-jährige Jubiläumsfest im Kreise der Mitglieder und Freunde sowie der Vorstandskollegen feiern.

Die Vereinsmitglieder wurden mit dem Bus in Kappel und Freiburg abgeholt und dann zur Öhlermühle in der Schildwende bei Titisee Neustadt transportiert.

Etliche Vereinsmitglieder und Freunde nutzten auch die Möglichkeit zu Fuß von Hinterzarten zur Öhlermühle zu laufen, bei herrlichem Wetter.

Dort angekommen gab es Kaffee und Kuchen für die fast 100 Personen. Danach wurde Führungen unter der Leitung des Hausherrn, August Föderer, durch die Öhlermühle unternommen. Er erklärte den Anwesenden die Funktion und die harte Arbeit zur damaligen Zeit. Die herrliche Kulisse der Öhlermühle war der Glanzpunkt auch für die Veranstaltung im Freien. Der Verein stellte dazu seine drei Zelte mit Blick auf die Mühle auf.

Danach überbrachte Ortsvorsteher Hermann Dittmers die Glückwünsche der politischen Gemeinde Freiburg-Kappel und Kappler Vereine. Albert Huber vom Landesverband des Baden - Württembergischen Volkssportverbandes überbrachte die Glückwünsche des Verbandes.

Manfred Barhofer gab einen Rückblick auf die 40 Jahre des Vereins. Mit vielen schönen Erinnerungen, die in den Jahren zusammengekommen sind. Ein Musiker sorgt dann für Unterhaltung, bevor unser Grillmeister, Norbert Hogg, die anwesenden Mitglieder und Freunde sowie Kappler Vereinsvorsitzende mit Grillspezialitäten verwöhnte.

Die Vorstandschaft bedankte sich bei ihrem 1. Vorsitzenden Manfred Barhofer für die geleistete Arbeit in den vergangenen 40 Jahren mit einem Reisegutschein in den Bregenzer Wald, seiner zweiten Heimat. Im Anschluss

wurden dann auch die Gründungsmitglieder geehrt mit einer Golden Vereinsnadel und der Zahl 40 sowie mit einer schönen Urkunde.

Gründungsmitglieder sind: Andris Manfred, Andris Waltraud, Barhofer Erika, Barhofer Manfred, Barhofer Monika, Bleeck Anna, Dierberger Margot, Dold Herbert, Engel Waltraud, Gross Rudolf, Häringer Oskar, Rombach Iris, Scherer Paul, Schulz Hedwig, Schulz Josef, Streicher Brigitte und Streicher Peter.

Mit einem herrlichen Fest an der Öhlermühle klang diese Jubiläumsveranstaltung aus. Mit zwei Bussen ging es dann wieder zurück nach Kappel und Freiburg. Danke sagen wir an der Stelle der Fam. Föderer für die herrliche Aufnahme auf dem Gelände und für die Führungen an der Mühle, ebenso für die Bewirtung mit Getränken und Kaffee und Kuchen. Ein herzliches Dankeschön für unseren Chefgriller Herrn Norbert Hogg aus Titisee Neustadt für die Verköstigung. Danke an die Ortsverwaltung Kappel für die Spende, sowie den Kappler Vereine für die Spende.

### Rückblick - Schlachtplatte Essen vom 21. September

Im Vorraum der Turnhalle fand das Schlachtplattessen statt. Die Veranstaltung wurde auf Grund der Wetterlage ins Innere verlegt. Bereits ab 11 Uhr herrschte reger Andrang. Die Feldküche wurde schon früh angefeuert, das Wasser musste heiß gemacht werden für den Schweinebauch, sowie Kartoffelpüree und Sauerkraut wurden fertig gemacht. Die Besucher erfreuten sich über die Portion Schlachtplatte, mit den Blut- und Leberwürsten sowie eine Scheibe Bauchfleisch mit dem Püree und dem gekochten Sauerkraut. Wir wurden etwas überrascht mit dem Zulauf bei der Veranstaltung, so hatten wir stellenweise nicht genügend Plätze und nicht gleich immer eine Bedienung parat. Was und im Nachhinein leid tat. Wir haben auch aus den Fehlern gelernt und versprechen im Jahr 2015 beim nächsten Schlachtplatten Essen werden wir gleich in der Halle stuhlen und sollte das Wetter schön sein auch im Vorbereich der Halle genügend Plätze anbieten ebenso genug Bedienungen haben. Es wurden über 200 Portionen Schlachtplatte verkauft und auch viele Würstle.

Die Vorstandschaft bedankt sich recht herzlich.

Am  
Sonntag,  
den 12. Oktober 2014  
findet der  
Bambini-Spieltag  
des SV Kappel statt.

**F2-Jugend:**  
Beginn 09.30 Uhr  
**G-Jugend:**  
Beginn 12.30 Uhr  
**F1-Jugend:**  
Beginn 15.15 Uhr

Für das leibliche Wohl  
ist gesorgt.





www.mvkappel.de

### Liebe Kinder, liebe Eltern!

Musizieren im Verein, musikalische Ausbildung mit qualifizierten Lehrern - das bietet Ihnen der Musikverein Freiburg-Kappel. Instrumente wie Querflöte, Klarinette, Saxophon, Trompete, Horn, Bariton, Posaune, Tuba, Oboe, Fagott, Schlagwerk, alles das kann Ihr Kind in Kappel erlernen. Wir bieten dazu, soweit vorhanden, ein Leihinstrument

an. Der Unterricht findet wöchentlich als Einzelunterricht in der Schauinslandschule in Kappel statt, somit ist es auch gut zu erreichen. Wenn wir Ihr Interesse damit geweckt haben, wenn Ihr Kind Lust und Zeit hat, ein Instrument zu erlernen, dann melden Sie sich bitte bei Isabel Steiert – Ausbildungsleiterin – Tel. 0761-6967229  
eMail: ausbildung@mvkappel.de  
Wir freuen uns auf Euch!

Sie spielen ein Instrument, würden gerne im Verein mitspielen? Auch die Aktiven des Mu-

sikverein können jederzeit Unterstützung gebrauchen. Gepröbt wird jeden Freitag von 20 bis 22 Uhr in der Mehrzweckhalle bei der Schule; einfach vorbeikommen, reinschnuppern und Spaß am Musizieren haben – bei uns sind Sie immer herzlich willkommen! Geben Sie uns einfach kurz Bescheid:

1. Vorstand Markus Groß:  
markus.gross@mvkappel.de
2. Vorstand Dominik Steiert:  
vorstand2@mvkappel.de

Wir freuen uns stets über neue Mitglieder! Ihr Musikverein Freiburg-Kappel e.V.



## WAS? WANN? WO?

### Yoga für Kinder und Jugendliche in Kappel (Gemeindehaus)



Nach guten Erfahrungen mit der Trainingseinheit „Yoga und Karate“ für Jugendliche wird jetzt auch eine reine Yoga-Einheit für Kinder und Jugendliche eingerichtet.

Ziel ist: durch methodische Konzentration auf Dehnung (2/3 der Einheit) und Kraft (1/3 der Einheit) auf natürliche, gesunde Weise unseren „mal unruhigen“, „mal zu ruhigen“ Geistern zu Ausgeglichenheit, zu echter innerer Ruhe (das ist ja der ureigentliche Yogainhalt) zu verhelfen.

Dehnung und Kraft sind zwei von unseren Sportfähigkeiten (neben Schnelligkeit, Ausdauer und Koordination). Sie legen früh auch Grundlagen für alle Sportarten.

Ort : Gemeindehaus / Großer Saal  
Dr. Henner. Nordmann@web.de  
0761/ 60727 (anmelden per Tel/ Mail)  
Father Joe`s Iyengar Yoga – Lehrer  
Karatelehrer des Deutschen Karateverbandes DKV

Mo 15.45 – 17.15 Y

oga für Kinder und Jugendliche (neu)

Mo 17.15 – 18.30

Karate und Yoga Jugendliche

Mo 18.15 – 19.45

Yoga Erwachsene

### pro familia freiburg lädt ein zu:

#### Elternzeit - Elterngeld

Wenn aus einem Liebespaar ein Elternpaar bzw. eine Familie wird, müssen in vielen Lebensbereichen die Aufgaben und Verant-

wortlichkeiten neu geregelt werden: Wer kümmert sich um das Kind oder die Kinder? Wer um den Haushalt?

Wer verdient das Geld? Und nicht zuletzt: Was bietet der Staat den Eltern in der „Babyzeit“ an gesetzlich geregelten Hilfen?

Elternzeit - Elterngeld bietet gedankliche Anregungen und viele Informationen.

Termin: Mittwoch 15. Oktober 2014 um 19.30 Uhr

Ort: pro familia Freiburg, Basler Str. 61, 79100 Freiburg

Eintritt frei, Spenden erbeten

Anmeldung unter 0761-296 256 oder freiburg@profamilia.de

### Das Bildungswerk Kappel lädt ein:

#### „Zauber der Verwandlung“

Märchen und Musik, für Erwachsene am Samstag, den 18.10.14 um 19.30 Uhr im oberen Saal des Gemeindeheims Freiburg-Kappel, Peterhof 6 mit Jutta Scherzinger und Wolfgang Rogge.

Der Eintritt beträgt 7 Euro.



### Termine des Schwarzwaldvereins Freiburg-Hohbühl

Samstag, 11. Okt. „**Heimat- und Wanderakademie Baden-Württemberg**“,

Römisch-badische Erlebnistour, Heitersheim, Anmeldung: Frau Camphausen, Tel. 0761/38053-23

akademie@schwarzwaldverein.de

Sonntag, 12. Okt. „**Gemeinschaftswanderung mit den Freunden der CBL**“

Rundwanderung um den Weiherkopf. Kreuzweg-Weiherfelsen-Nonnenmattweiher-Haldenhof-Kälbelescheuer-Sirnitz-Kreuzweg Treff: 8 Uhr, Hbf, Zug Basel, Treff mit CBL: 9,45 Uhr, Bushaltestelle Neuenweg-Kreuzweg, Aufstieg: 420m, Gehzeit: 4Std/11km, mittel, Einkehr: ja, Kälbelescheuer, Rucksackverpflegung: ja, Führung: Karlheinz Schmidt, Tel. 07663/2425

Sonntag, 12. Okt. „**Heimat- und Wanderakademie Baden-Württemberg**“,

Waldbaulehrpfad Badenweiler, Anmeldung: Frau Camphausen, Tel. 0761/38053-23, akademie@schwarzwaldverein.de

**Gäste sind herzlich willkommen.**

### Jahreszeiten – Lebenszeiten

Vivaldis „Jahreszeiten“ – Musik, bei der vielen von uns das Herz aufgeht. Es ist Musik, die berührt, die unmittelbar anspricht, die Gefühle weckt und schwelgen lässt. Das liegt nicht nur an der genialen Musik selbst – es liegt auch an ihrem Thema.

Das neue Tanztheater „Jahreszeiten – Lebenszeiten“ bringt diese Gefühle in getanzten Bildern auf die Bühne, zu Auszügen aus Vivaldis Musik, aber auch zu anderer klassischer und moderner Musik. Das Stück lädt den Zuschauer ein, zu träumen und seine eigenen Jahreszeiten-Emotionen und die Emotionen seiner Lebenszeiten neu zu entdecken und zu vertiefen. Doris Brönnimann, im Augustinum als Choreografin bekannt durch Ihre Tanztheaterstücke Zirkuslichter, Struwelpeter -verrückt, Weißbrotschwarz Schneewittchen stellte die Musik zusam-

men und entwickelte die Choreographien und Darstellungen zusammen mit ihren Schülerinnen aller Generationen in unzähligen Probenstunden. Grundlage für die Tänze sind die klassische Ballettechnik und die Modern-Dance-Techniken nach Martha Graham und Jose Limón.

Vorstellungstermin Augustinum Freiburg Tanztheater Jahreszeiten – Lebenszeiten 25. Oktober 19.30- 21.30 26. Oktober 17.00-19.00

## Freier Platz im Waldkindergarten in Kappel

Der Kappler Waldkindergarten „Fuchsbau“ hat ab sofort einen Platz für ein Mädchen frei!

Gerne kann es fünf oder sechs Jahre alt sein! Bitte melden unter Tel. 0761/6609395 (Tel. des Waldkindergarens mit AB) sowie mobil 01577 5283373.



Immer gut informiert:

# VON A... BIS Z

wie Albrucker Info

wie Zeller Nachrichten



Die Primo-Heimatblätter sind stets aktuell und außerdem der ideale Botschafter für Ihre Werbung!

Blättern Sie online oder geben Sie bequem Ihre Anzeige auf: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

» Verlag und Anzeigen: Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11, Fax 0 77 71 / 93 17 - 40, [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

**primo**  
**verlag**  
Fachverlag für Amts-,  
Mitteilungs- und Infoblätter  
+ Individual-Print



SEIT 30 JAHREN DER REISESERVICE IHRES MITTEILUNGSBLATTES!

## AUF DEN STRÖMEN SÜDAMERIKAS: AMAZONAS & ORINOCO

 ab/bis Friedrichshafen · Basel · Zürich  
16 Tage vom 12.01. bis 27.01.2015



Undurchdringlicher Dschungel und hohe Berge, verborgene Städte und ursprüngliche Völker, kecke Äffchen und farbenfrohe Papageien, riesige Schmetterlinge und haus hohe Bäume lassen Sie schnell ins Schwärmen geraten. Tauchen Sie entlang der großen Flüsse Brasiliens und Venezuelas in eine faszinierende Welt voller Duft und Farben. Erleben Sie den größten freifallenden Wasserfall der Erde und entspannen Sie zum Schluß in der Karibik im ältesten botanischen Garten der Welt!

Lüften Sie mit und die Geheimnisse des Regenwaldes, eine außergewöhnliche Reise erwartet Sie!

**Primo-Vorteils-Preis ab € 3.899,- und**

**Bordguthaben € 50,- pro Person**



### MS Hamburg - Ihr Zuhause auf See

- ✓ Maximal 390 Gäste
- ✓ Bordsprache Deutsch
- ✓ Reiserouten abseits des Massentourismus
- ✓ ausgezeichnete Küche

Der rundum persönliche Service beginnt auf Wunsch auch schon an Ihrer Haustür!

Bitte senden Sie mir nähere Informationen zu der Kreuzfahrt  
SÜDAMERIKA - AMAZONAS UND ORINOCO:

Vor- und Zuname:

Straße / Hausnummer:  /

PLZ / Wohnort:  /

Telefon tagsüber:  /

Bitte gleich per Post oder Telefax einsenden an:  
PRIMO-Reisebüro Meersburg · Daisendorferstr. 34 · 88709 Meersburg  
Telefon: 075 32 / 80 01 - 0 · Telefax: 075 32 / 80 01 - 22  
E-Mail [info@aufundweg.net](mailto:info@aufundweg.net) · Internet: [www.aufundweg.net](http://www.aufundweg.net)



Ihr ganzheitlich arbeitender Naturfriseur

Jessica Müller  
Hauptstr. 26  
79199 Kirchzarten  
Telefon:  
**07661 9894245**

**Ihr Spezialist zum Färben mit  
100 % naturreinen Pflanzenfarben  
und einer gesundheitsbewussten Produktwahl  
(biozertifiziert, tierversuchsfrei).**



## Umzug?

**Kein Problem mit:**

**Wilsch Transporte Stegen · Tel. 07661 / 68 89**



**HEIZÖL, PELLETS, ERDGAS, STROM:**  
Immer ein Volltreffer. Jetzt bestellen!

T 0761 - 282 08-0 | T 0800 - 797 27 25 (gebührenfrei)  
[www.scharr-waerme.de](http://www.scharr-waerme.de)

**SCHARRWÄRME** 



## D'zapft is!

Aktionscode ● P2014-09-01  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**6 ANZEIGEN SCHALTEN**

**4 ANZEIGEN BEZAHLEN**

Unsere Aktion gilt nur vom 8.9. - 2.11.2014

**Stegen-Ort: 1½-Zimmer-Wohnung**

in betreuter Seniorenwohnanlage, ca. 46 m<sup>2</sup>, EBK, Aufzug, Balkon, Bj. 90, VA 105 kWh, z. Zt. vermietet. KP 127.500 €.  
Tel. 07661 61210 oder unter Chiffre-Nr. 3906397 an den  
Primo Verlag, Postfach 1254, 78329 Stockach

# Pssst! Schon getestet? Online in wenigen Schritten Anzeige buchen und gleich den Preis berechnen!

## Übersichtlich und kinderleicht

Einfach und in wenigen Schritten Ihre Anzeige buchen, Anzeigenformat sowie Verbreitungsgebiet auswählen und Ihr Anzeigenpreis wird direkt online berechnet.

Alle Ausgaben, Nachbarorte und Kombinationsmöglichkeiten werden sofort angezeigt.



Lassen Sie sich von unserem  
Online-Kalkulator überzeugen!

[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

› Verlag und Anzeigen:  
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach  
Tel. 07771/93 17-11, Fax 07771/93 17-40

[anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

**primo  
verlag**  
Fachverlag für Amts-,  
Mitteilungs- und Infoblätter  
+ Individual-Print

# Staufen- Briefmarkensatz



**Verbreiten Sie  
unsere Botschaft!**



## Das 10er-Geschenk-Set

10 Staufenbriefmarken  
Frankierwert 58 Cent

**10€**

Verkaufspreis  
inkl. MwSt.



## Die 100er Marken-Rolle

100 Staufenbriefmarken  
Frankierwert 58 Cent

**100€**

Verkaufspreis  
inkl. MwSt.

Stiftung zur  
Erhaltung  
der historischen  
Altstadt  
**Staufen**



Erhältlich im Kaufladen auf [www.staufenstiftung.de](http://www.staufenstiftung.de)  
und über Verkaufsstellen bei Handel und Banken  
Mehr Infos außerdem unter **Telefon 07633 805-56**.

# Holz ist Müller schön !!

[www.schreinerei-muellerschoen.de](http://www.schreinerei-muellerschoen.de)

Tel.: 07665/51755

Elektrik



Inhaber: Thomas Sandfort

Elektroinstallationen,  
Elektro- und Haushaltsgeräte  
Kundendienst für Elektrogeräte

Littenweiler Str. 6 • 79117 Freiburg-Littenweiler  
Tel.: (0761) 6 71 15 • Fax: (0761) 6 57 84

e-mail: [Max-Loeffler@t-online.de](mailto:Max-Loeffler@t-online.de)  
[www.elektro-maxloeffler.de](http://www.elektro-maxloeffler.de)

Mediadaten, Infos und Aktionen

Anzeigenannahme: Tel. 07771/9317-11



## Treppenlift

Service + Verkauf  
vom regionalen Profi!

Tel. 07741 965858

[www.reha-lift.biz](http://www.reha-lift.biz)



## Neuer Wohn(t)raum.

Zusätzlicher Wohnraum, verbesserte Energieeffizienz und ein gesundes Wohnklima – nutzen Sie das Potenzial Ihres Hauses!

Wir bieten maßgeschneiderte Lösungen für Dachausbau und Wohnraumsanierung. Gerne beraten wir Sie!



## Lassen

had  
heizung

Wiesentalstraße 29 • 79114 Freiburg • T (0761) 459030  
Bismarckstraße 7 • 79196 Kindsbrunn • T (07661) 627333  
H. Löffler & Co. GmbH • [www.had.de](http://www.had.de)

## Kaffeemaschinen Werkstatt

Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Burger Platz 2

# 50 JAHRE

FRISEUR  
GANTER

Freiburg-Kappel • Reichenbachstr. 16 • 0761-63 102

### Feiern Sie mit uns unser Jubiläum

Am Samstag, 11.10.14 von 11-18 Uhr laden wir Sie herzlich zum Sektempfang und Leckereien ein.

Es erwarten Sie Schnäppchenpreise von unseren Verkaufsprodukten, eine Tombola u. ein Gewinnspiel.

Schätzen Sie die Anzahl der Wickel in der Vase in unserem Schaufenster und gewinnen Sie als Hauptpreis ein Jahr lang alle Dienstleistungen bei uns kostenfrei.

Wir freuen uns auf Sie. Ihr Friseurteam Ganter

[www.friseurganter.de](http://www.friseurganter.de)



Jetzt  
mitmachen und  
Rezeptbüchlein  
erhalten

Vom 06.10. bis 16.11.2014

Geben Sie bis zum 15.11. in Ihrer Apotheke Ihr Lieblingsuppen-Rezept ab. Jeder Teilnehmer erhält nach der Aktion ein Rezeptbüchlein der leckersten und gesündesten Rezepte. Weitere Informationen und Ihre Teilnahmeunterlagen erhalten Sie ab sofort in Ihrer Apotheke oder unter [www.alphega-apotheken.de](http://www.alphega-apotheken.de)

Eine Aktion in Kooperation mit **GRANU FINK**



Ihre Apotheke  
ganz in der Nähe  
berät Sie gerne.



**Bären-Apotheke**  
Wolf Dieter Möltgen  
Hirschenweg 6  
79252 Stegen

## Gesundes aus dem Suppentopf.

**alphega**  
apotheken